

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.
România și străinătate:
Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

ANULU XLVIII.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

N^o 138.

Vineri, 21 Iunie, (3 Iuliu).

1885.

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Iuliu st. v. 1885 se începe un nou abonamentu, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinatori ai foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„ șese „ 6 „

„ unu an 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 franci

„ șese „ 20 „

„ unu an 40 „

NB. Prețurile acestea le-amu fixat spre a ușura abonanților noștri din România plata abonamentului, fără a mai socoti agiula.

Rugăm pe domni abonenți, ca să binevoiască a-și renoi de cu vreme abonamentulu, ca să nu se întrerupă expedițiunea diarului.

Domni ce se voru abonă din nou să binevoască a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Brașov, 20 Iunie (2 Iuliu) 1885.

Cum au răspuns bărbaii luminați ai națiunei noastre la apelul presei? Ce și cum au lucrat ei dela 1879 și până aci?

Să ne încercăm a răspunde la aceste întrebări, ce le-amu slevat într'unul din numerii trecuți.

Intre bărbaii luminați ai poporului nostru ocupă fără îndoie la locul întâiu prelații noștri, căroro le-a încredințat prevedința și poporul paza asupra biserice și a școlilor noastre.

Dacă presa noastră națională a înțeles la 1879 pe deplin greutatea situațiunei poporului nostru, atunci putem susține cu aceeași siguranță, că nici Archiereilor noștri nu le-a rămas ascuns marele pericolu, de care era din nou amenințată biserica și șola română prin uneltirile de maghiarisare ale guvernului și ale dietei din Pesta.

Scim cu toții destul de bine că la 1879 guvernul și dieta maghiară au rupt'o — cum dișe Mocsary Lajos — cu politica ce a aflatu expresiune în legea de naționalități adusă de corpurile legiuitoare la 1868, introducându în modu forțat studiul limbei maghiare în școlele populare ale Nemaghiarilor.

Este, credem, de folos a ne reaminti în aceste momente vederile de atunci ale Archiereilor noștri asupra situațiunei.

În reprezentațiunile, ce le-au așternut Prea Sântiele Lor la 1879 tronului sunt destul de claru exprimate aceste vederi.

Găsim următorul caracteristicu pasagiu în reprezentațiunea așternută Maiestății Sale de către Archiereii bisericei române unite.

„.....Pentru hierarchia noastră eclesiastică limba română este cestiune de viață. condiți sine qua non, prin urmare totu ce amenință și periclitază limba bisericei noastre, limba română, amenință și periclitază totodată ierarchia, biserica noastră. Dacă noi față cu pericolulu acesta amu fi indiferenți, atâta ar însemna cătu a ne face trădătorii bisericii noastre, ceea ce și numai a presupune ar fi păcatu cumplitu, să nu dicem atentat sâcrilegu.“

Nu cu mai puțină îngrijire în viitoru se

esprimă și reprezentațiunea bisericei române greco-orientale cu privire la introducerea forțată a limbei maghiare în școlele noastre populare și cîndu între altele:

„Nisuițele de maghiarisare, manifestate atâtu de viu încă de multu au produsu îngrijiri între credincioșii bisericei noastre; și deorece biserica noastră are caracteru naționalu, proiectulu de lege a măritu între credincioșii bisericei noastre amintita îngrijire într'atâta, încâtu ei reprivindu la încercările analoge întreprinse cu vre-o câteva decii de ani înainte se temu, că proiectulu din cestiune este pe tărîmulu legislațiunei unu nou începutu alu nisuițelor, cari avu de scopu a aduce la împlinire cu ori ce prețu maghiarisarea și cari în decursulu dezvoltărilor ulterioare potu luă direcțiunea, prin care întrebuițarea liberă de pân'acum a limbei noastre naționale în viața publică, în comunele și'n bisericele noastre, încetulu cu încetulu să fie eschisă cu totul.“

Etă der cătu de bine au înțeles Archiereii noștri la 1879 pericolulu noiei situațiuni.

De atunci și până aci au trecut șese ani și amu ajunsu cu nisuițele de maghiarisare „încetulu cu încetulu“ la kulturegylet-ul din Clușiu, la schimbarea numelor române țărănesci pe unguria lui Banffy, la împărțirea de premii și ajutoare de stat, cu încungiurarea autorității bisericesci, între dascalii și preoții noștri, pentru „patriotica“ neglijere a intereselor limbei române și la pretensiunea șovinistică, ca să se casseze toate școlele noastre românesci ce nu corăspund acelor nisuițe.

Va să dică în cești șese ani din urmă relele s'au potențat. Limba noastră română, dela care — diceau archiereii — depinde nu numai esistența naționalității, ci chiar și esistența bisericei noastre, este din ce în ce mai multu prigonită și amenințată.

Se punem acum mâna pe consciința și să ne întrebăm, dacă faptele și întrêga atitudine, în parte și în generalu, a archiereilor noștri în cursulu celor șese ani din urmă corăspunde sêu nu afirmărilor și asigurărilor, ce le-au făcutu în reprezentațiunile lor dela 1879?

Nu face din contră atitudinea prelaților noștri români peste totu luat impresiunea ca și când — Dómne teresce — ei aru fi devenitu indiferenți față cu nenumăratele pericole, ce amenință necurmatu naționalitatea și biserica noastră?

Politica esternă a lui Salisbury.

Până acum, noulu ministeru englesu n'a publicat nici unu programu privitoru la politica esternă. Cu toate acestea din enunțările ce au pîtruns în publicitate, putem judeca încâtva, că ce planuri și intențiuni nutresce Salisbury în această privință. Mai înteu vrea să recăștige Angliei încrederea de care se bucura mai nainte în statele streine, să arate că Anglia nu e lipsită nici de curagiu nici de putere și că e gata a întâmpina ori ce nevoiă cu firmitate și cu hotărîre. Cu deosebire va căuta Salisbury să'mbunătătescă relațiunile cu Germania, Austro-ungaria și Turcia, ca prin acesta să se resolve toate cestiunile pîndente, și anume deocamdată cestiunea egiptenă și afgană. Guvernulu conservatoru pretinde în Egiptu libertate de acțiune, amesurată îndatoririlor și responsabilității sale. Ideea protectoratului englesu însă e desaprobată de Europa, pentru ca să se pōtă aduce o înțelegere și cu Franca. Relațiunile cu Rusia atîrnă de mersulu tractărilor în cestiunea afgană; se vorbește că Anglia vrea să se asigure o gra-

niță definitivă și se va și asigura, dar altfelu de cum a voit ministrulu Gladstone, așa ca nici acum nici în viitoru să nu se mai trecă peste ea.

Afacerea Mr. Kelley.

Guvernulu Americii de nordu desemnase pentru postul de ambasadoru în Viena pe Mr Kelley. Diarele austriace îndată după acesta aduseră scirea, că guvernulu vienezu a refusat a primi această numire, sub cuvîntu, că Mr. Kelley a fost respins și de guvernulu italianu, fiindcă într'unu discursu alu sêu atacase aspru familia regală a Italiei; că prin urmare relațiunile amicale dintre Austria și Italia pretind, ca nici cei din Viena să nu'lu primescă. După cele mai noue știri însă, guvernulu vienezu n'a respinsu formalu numirea lui Mr. Kelley ca ambasadoru în Viena, dar nefindă agreatu aci, guvernulu nordu-americanu s'a vedutu silitu să abdică singuru dela această hotărîre. Chiar diarele americane au scrisu cu vehemență în contra lui Mr. Kelley, dicîndu că nedestornicia ce a dovedit o comițîndu nenumărate greșeli este o dovadă, că nu e calificat pentru cariera diplomatică.

Români și Unguri.

Într'unu articulu, pe care l'amu reproduș în zilele trecute în foia noastră, „Românulu“ se ocupa de starea politică a Românilor din statulu ungaru, accentuîndu cu deosebire spasmurile de maghiarisare ce i-au cuprinsu pe Unguri. „Nemzet“ a răspuns la acestu articulu cu multă amărăciune, fiindcă adevêrul l'a supêratu cumplitu. „Românulu“ însă revine asupra cestiunii, scriîndu în primul Bucuresci dela 18 Iuniu:

În colonele acestui diaru, amu încercat să stabilim între poporul român și celu maghiaru o bună și frățescă înțelegere, pledîndu pentru o sinceră alianță a lor, rădîmată pe principiulu democraticu și alu egalei îndreptățiri naționale. Toate încercările noastre zadarnice au fost.

Ungurii, pitulați suptu aripele camarilei din Viena și apêrți de baionetele Germanilor austriaci, se consideră ca și când aru fi o mare putere europeană și voru să ne distrugă în vechiulu nostru pămîntu. Pe acesta cale nu mai încapă nici o discuțiune, și față cu stindardulu maghiarismului, datoru suntem noi 10—14 milioane de Români să arborăm mai multu ca ori când drapelele românismului pe care cu credință, cu statornicie și cu vrednicie ținuți suntem cu micu, cu mare, sê-lu apărăm.

Nu e chemarea noastră ca, în colonele înguste ale unui diaru, să facem studiul istorice spre a convinge pe cei dela „Nemzet“, că Români au avut o boerime, o aristocrație, o nobilime sêu că n'au avut. Acestă cestiune o lasăm istoricilor și academicianilor ca s'o lămurescă. Noi însă, ca diariști, le aducem aminte vechinilor Unguri vorba Românilui, „că cine sêmănă vîntu, furtună va culege.“ Vîntu au sêmănatu Ungurii până la 1847 și la 1848 furtună au culesu. Nici o țără din lume nu e atâtu de bogată în furtuni ca Transilvania, unde Ungurii începîndu de pe la 1443 vîntu au sêmănatu într'una și totdeuna furtună au secerat.

Sistema reprezentativă, continuă „Românulu“, n'a fostu nici odată cunoscută de Unguri: înainte de 1848 a fostu celu mai violentu regim aristocraticu-feudal, dela 1867 încôce regim aristocraticu-plocrat. Democratu nici odată n'a fostu Ungurulu. Dacă e vorba de dreptulu istoricu ce-lu au ei asupra Transilvaniei, după cum dice „Nemzet“, acesta a încetat din ziua când la Dobriținu în 1849 au detronat casa Habsburgilor și au fostu cucerit prin armele Românilor, Croaților și Rușilor. Dominațiunea absolutismului austriacu dela 1850—1861 a curmatu orice continuitate de dreptu istoricu. Marea majoritate a populațiunei Ardélului e română, și pentru ca s'o sugruma,

Ungurii revenind la putere au înființat sistemul de guvernământ plutocrat și, uniți cu jidovii emancipați, au înlăturat pe Români dela drepturile lor politice în Transilvania. Ba au mers mai departe Ungurii: la actul de încoronare din 1868, ei au îngenunchiat la picioarele stegarilor ungurești emblemele României, susținând că acesta are să formeze Ungaria, conform „dreptului istoric unguresc.” „Românul” încheie astfel:

Tot așa s'a procedat și la esoposiunea din Pesta. unde a fost virit Statul român între Bosnia și Herzegovina, ca și când el tributar al Ungariei ar fi.

Numai din analiza faptelor ne putem lumina asupra tendințelor Ungurilor față cu nemul nostru.

Pentru ei, Statul român e un spin în ochi, și pentru a-l submina au întins firul agitațiilor până în mijlocul Bucureștilor.

Bisericele și școlile reformate ungurești din România își exercită în deplină libertate cultul lor, și în organizarea lor actuală ele merg atât de departe, încât fac parte din diecesă reformată a Transilvaniei și stau sub jurisdicțiunea episcopului și a consistoriului din Clușiu.

Cam pe la începutul unei curente s'a întrunit la Clușiu conventul său așa numit adunare generală anuală a Ungurilor de religie calvină din diecesă Transilvaniei, și la care au participat și deputații comunităților bisericesti și școlare maghiare din România.

Cu aceea ocaziune, venind în discuțiune organizarea comunităților maghiare de religie calvină din țară, episcopul Szasz Domokos a propus, ca ele să se organizeze într-o diecesă cu centrul în București. Preotul calvin din capitala României să fie, în calitate de protopop, autorizat de a avea dreptul de control și de inspecțiune asupra lor, rămânând jurisdicțiunea potestății supreme eclesiastice neatinsă ca și până acum în mâna episcopului și a consistoriului maghiar din Clușiu. Propunerea a fost trimisă la o comisiune, care la adunarea viitoare își va da părerea asupra ei.

Diarele maghiare atacă cu înverșunare propunerea menționată și stăruiesc pentru a menține un status quo, pentru cuvinte că numai în starea actuală de lucruri școlile ungurești din țară pot sta sub egida bisericilor și numai astfel cursurile se vor pute face și pe viitor în limba maghiară. Din momentul însă, dîc numitele diare, în care comunitățile bisericesti ar rupe legăturile lor directe cu Clușiu, guvernul român ar fi îndreptățit a-și exercita dreptul de supraveghere, și elementul maghiar din România ar fi espus primejdiei de românisare.

În fruntea acestei agitații cu tendință d'a provoca și în țera românească o cesiune de maghiarism se află »Bukaresti Hirado,« care insistă »ca maghiarii, și în special cei din Clușiu, să contribuie pentru cei de aici cu ajutoare bănesci, ca să-și pōtă ridica școlile lor naționale la nivelul școlilor luterane germane din țera românească și ca să constituie aici un puternic element pentru maghiarismul.»

În fața acestor agitații și fapte ale Ungurilor, nu înțelegem supărarea celor dela »Nemzet,« cari cunosc bine proverbul »ce ție nu-ți place altuia nu face.« Ministrul Ungariei, d. Tisza, al cărui autorizat organ este »Nemzet,« dîcea mai deunăzi la Oradea-Mare că, decă Ungurii se vor prăpădi, fanatismul lor îi va omori.

Prin urmare, cu omul fanatic și îngâmfat nu e

chipul d'a te putea înțelege. D'aceea Români datorî sunt d'a opune acțiunei de maghiarizare o puternică reacțiune de conversare și luminare a neamului românesc. D'aceea, ori cât ar striga Ungurii dela »Nemzet,« Românul va rămânea tot Românul.

SCRILE DILEI.

»Corespondenței politice« i se scrie din București următoarele: „Intr'un consiliu de ministri ținut zilele acestea s'a pusă cesiunea: ce măsuri ar trebui luate față cu Ungaria pentru ca guvernul din Pesta să admită din nou importarea de rîmători din România. Unul dintre membrii cabinetului a propus, ca România să închidă otarele pentru mărfurile din Ungaria, încât numai pe Dunăre s'eu pe la Ițcani să pōtă fi importate în România. Propunerea a cădută și cabinetul a hotărît a trimite un delegat, la Pesta, spre a lua o înțelegere în această privință cu ministrul ungar, și numai după ce negocierile n'ar avea nici un rezultat, guvernul român să ia măsuri de represalii.“

—0—

În ținutul Sebeșului răvărșările apelor pricinuite de ploii au făcut stricăciuni enorme. De asemenea peste Reghinul săsesc s'a descărcat în săptămâna trecută o furtună ne mai pomenită, fiind trăsniți doi oameni. În Aiud vijelia a desrădăcinat arbori și a rupt coperișe dela case.

—0—

Espropriările pentru construirea căii ferate Murăș-Ludoșu au început, plătindu-se holdele de categoria întâiu cu 100 fl., cele de a doua cu 40 fl. de juger de cătră societate.

—0—

Neașul Maghiar contele Gotthard Kun a promis institutorului ev. reform. din Hasdat un adaus de 100 fl. anual la lēfă, dacă va dovedi progres în limba maghiară cu elevii săi.

—0—

Duminecă s'a comis în Alba-Iulia un omor. Doi Români tîneși ajunseră la cērtă din cauza unei pișe de danț ce avea să cânte lăutarii. Unul din ei, o slugă, străpuse pe celălalt cu un cuțit în braț și în pept, răbindu-l de mōrte.

—0—

Ministrul român, mișcat de suferințele populației rurale din județele Tecuciu și Covurlui, a decis a i se distribui meiu, pe care îl va plăti, conform legii, împreună cu contribuțiile, serie „Românul.“

—0—

„Românul” comunică, că linia între Cămpina și Comarnic se restabilă.

—0—

Sinaia va fi legată printr'o nouă cale ferată cu Tergoviștea, din cauză că linia Prahovei e espusă deselor stricăciuni vēra.

—0—

În „Intransigent” face Rochefort cunoscut, că a aflat dela un amic al său ce a venit din Egipt, că francesul Olivier Pain, unul din adjutanții Mahdiului, ar fi fost morit. Rochefort crede, că omorul s'a comis la îndemnul colonelului engles Schmidt. Omorul s'a comis, dîce Rochefort, înainte de a fi trimis consului general Baring telegrama pentru anularea manifestului, prin care colonelul Schmidt pusese

un preț de 100 punți sterlingi pe capul lui Pain. Guvernul engles va numi o anchetă să cerceteze cazul.

—0—

Guvernul sērbesc a ordonat o urmărire generală a bandelor de tâlhari, ce cutieră Serbia, de cătră gendarmeria și militia. În cercul Rudnic au fost prinși 32 de tâlhari, cari au comis 47 de omoruri și multe jafuri. Dintre tâlharii, cari au jafuit poșta din Pozarevaț, s'au prins 4 Tâlharii pândiseră bani. adunați din dări, ce erau să fie trimiși la Belgrad în sumă de 10,000 de galbeni. La Drina apar bande nouē.

Conferința Sērbilor la Zombor.

Duminecă în 28 Iunie n. Sērbii au ținut în Zombor o imasantă conferință, la care au luat parte 266 de reprezentanți ai poporului sērbesc. Conferința a fost animată de adevărate sentimente naționale; se vede că »politicii practici,« »politicii de interese« au un trist viitor. Sērbii s'au convins, ca nu e chip d'a o scoate la cale cu Magnarii, decăt făcend politica națională, apērandu-și strins uniți drepturile lor. De geaba se încercă »spiritualul« raportor al lui »Pester Lloyd« să scadă din însemnătatea conferinței, și ori cât ar căuta jidovii dela fōia pestană să-și inee amērciunea făcend față veselă, caracterul conferinței rămâne național și face onore Sērbilor. »Politicii noștri practici și de interese« ar pute lua exemplu, cum își sciu apēra Sērbii interesele lor bisericesti și cum sciu răspunde celor ce voesc să stērbesc autonomia bisericii sērbesci.

Ce doresce poporul sērbesc? întrebă în conferință poetul sērb și redactorul fōiei »Bacivanin,« Demetriu Popovici. *Doresce curățenia credinței sale, dreptul de a-și alege liber pe capul bisericesti, de a-și administra independent școlile și fundațiunile sale, acesta e dreptul poporului sērbesc, dîce Petrovič, care cel apoi următorul proiect de conclusiune:*

»Reprezentanții întregului popor sērbesc din țēriile corōnei S-tului Stefan adunați la conferință în Zombor la 14 Iunie v. declară:

1. Că ei vor reprezenta și vor lupta pentru susținerea curată și nefalsificată a autonomiei naționale-bisericesti, ce i s'a dat poporului sērbesc prin articuli de lege XXVII din 1790/91, XX din 1848 și IX din 1868 și s'a garantat prin privilegiu preinalte și a cărei exercitare e incredințată organului suprem autonom, congresului național-bisericesti sērbesc, care are de a apēra drepturile poporului sērbesc, de a alege liber pe Metropolitul, de a regula și administra independent afacerile bisericesti și școlare precum și fundațiunile.

2. cu adēncă durere ei ved și simțesc, că dela congresul din a. 1879 până astăzi viața autonomă s'a violat în paguba bisericii și poporului și a ajuns într'o situațiune tristă; ei așteptă așa dēr, ca congresul național sērbesc convocat la 1 Septemv st. v. la Carloviț să stăruiască cu tōte mijlocele legale ce i stau dispoziți, ca să se facă imposibilă — spre liniștirea poporului sērbesc — orice periclitare a autonomiei și violare a dreptului de liberă alegere a Metropolitului.

3. că ei vor redă școlilor poporale caracterul lor curat național poporal de mai nainte și pe aceste îl vor apēra.

4. că vor lucra pentru ridicarea preoției și a învățătorilor atât în privința morală cât și materială.

5. că își țin de sfântă datorința a lucra într'acolo, ca în fiecare congres bisericesti să se trimetă numai astfel de deputați, cari vor primi pe deplin tōte aceste puncte și cari vor oferi deplină garanți, că vor reprezenta și vor elupa aceste puncte.

FOILETON Ū.

Sēmzēenele în Sucēva.

V'am promis a face o călătorie pela sate în Bucovina, ca să mă informez de sunt adevărate cele ce s'au scris în »Gazeta.« Aflați decă că călătoresc. Dēr se mă scusați, că înainte de ce voi spune despre cele ce am aflat pela sate — voiesc a vă spune despre visita mea pela mănăstirile din Bucovina.

Am început cu mănăstirea St. Gheorghe din Sucēva, unde se află relicviele St. mucenicu Iōnū Novi și care biserică se numește și St. Iōnū, unde am fost așa de bine primit — după cum v'am spus. — De astădată n'am mai avut poftă de a trage la mănăstire ca să n'o pășesc mai rău decăt întâși dată și acesta numai din simpla cauză că era hramul (patronul) bisericii s'eu mai bine să dîc a S-tului, adecă ziua de 2 (14) Iunie a. c. M. M. Iōnū celū nou. În ziua acesta vine mult boerime din România, ca să se închine la aceste sante locașuri și părintele Darie nu rămâne fără de-a nu numără căți va gălbenași de cei cu zimț. Dela un timp încōce boerimea noastră din România și-a mai potolit dorul de a vizita mănăstirea, din cauză că faranonul, adecă administratorul Turturică și părintele Darie s'au purtat prē mojicesce cu bietii creștin.

În anul acesta însă cine a venit va pomeni cât va trăi, așa de bine au fost primiți boerii din România, și acesta numai din cauză că Ministrul Nacu, care înlocuia pe Sturdza a trimes părintelui Darie scirea, că subvențiunea acestei biserici s'a suprimat. — Ministrul cultelor și Instrucțiunii publice din București da anual o subvențiune — un dîc că 650 de galbeni — ca părintele Darie să aibă cu ce primi pre oșpeți și să facă reparaturile cerute. Reparatură nu s'au făcut, oșpeții au fost totdeuna alungați. Am la mână atâtea casuri, cari, dacă le-as publică, ar face ca părintele Darie să nu apară ca un superior al mănăstirei, ci ca un gheșeftar murdar din seminția lui Israil.

Boerii noștri din România au adus fiecare lumânări de cēră albă și bănișori pentru spāsire de pēcate. Nimeni nu se interesă de ei; faraonul Costachi Turturică umbla la delū la vale — făcend rolul de spion ca să cunoscă care-i mai bănos. Nu esagerez, fiecare decă nu crede se pōte informa în persōnă.

Din cele multe ce am audīt sunt nevoit a descoperi una.

Muri adecă un alumn seminarial C. Turețchi, care făcea parte din clerul bucovinēn. Era și el fiu de preot și locuia lângă mănăstire. Serviciul funebru era să se facă în biserică St. Iōnū și ca unul ce aparținea clerului era să fie prohodit în biserică. Pă-

rintele Darie însă, din cauză că mama rēposatului nu i-a plătit nimic, n'a voit să-l primesc în biserică pe motive că nu-i căluger. Nu mult după aceea se mărta o fiică a d-lui Turturică după un militar cernăuțen și cununia s'a celebrat înaintea altarului din biserică. Femea respectivă n'a fost din cler, dēr a fost din cēta părintelui Darie și de aceea s'a putut cunua înaintea altarului. La ambele aceste casuri am fost martur ocular și am tōtă Sucēva ca martor. — Cum se pōte justifica părintele Darie? — Dēr eu nu-i cer justificare, — dēr ar fi în țera le noi de mult l'așu fi trimes la schit, cu toți galbenii, cari îi dă pe la cei puternici cum vorbesce lumea. — Nu pot pricepe însă și aceea, de unde are d-sa putere să dea o casă și o parte din grădina vechei mitropolii unei fiice a administratorului, care și locuesce acolo? Ore nu mai sunt și mai mar decăt d-sa? — Tăcere... Mai mari d-sale dîc: ce să facem cu bietul moșneg, are să mōră ca mōne. Se înșelă, că mai curēnd pot muri d-lor decăt d-sa.

La 24 Iunie (6 Iuliu) a fiecărui an biserică mai sērbescă încă un hram: Nascerea pâr. Iōanū Botezătorul s'eu Sēmzēenele. Înainte vreme în ziua acesta se ținea bilcin, astăzi numai pe lângă mănăstire își întind nise jarcar marfa. De o parte și alta a drumului ce duce la mănăstire cu o săptămână înainte negustorii cei mici din Sucēva își fac niște șatre-colibe, înfigend pa-

Aplausele, cu care a fostu întâmpinatu acestu proiectu de conclusu, părea că nu mai iau sfârșitu. Bravulă protopopu Cupusarevicu vorbindu pentru concordia duse: »Unulă pentru toți și toți pentru unulă.»

Mare efectu a produsu escelenta vorbire a redactorului »Zastavei«, Iasa Tomici, care între altele duse: »Ne trebuie preoți, cari se lupte cu bărbăția pentru legea și autonomia noastră, ér nu popi cari 'și atêrnă orduri de gâtă'. Alusiune la ordinulă coronei de feru a patriarhului Angelici. Conferința a fostu salutată frațeșce de Sêrbii din Croația și Slavonia. Peste 200 de telegrame de felicitare s'au primitu din România, Serbia și Ungaria.

Răportorul lui »Pester Lloyd« e focu de supêratu. că nici unu reprezentantu n'a dedicatu măcaru unu cuvêntu de recunoștință guvernului unguescu. Noi scim, de cumva raportorul nu scie, că recunoștință se cuvine celui ce face bine, ér nu celui ce te ingenunche.

Blașiu, 29 Iunie 1885.

Domnule Redactoru! Multu s'a vorbitu și se vorbește și în ziua de adă de cătră unii despre o împăcare cu Ungurii, și cum scim se crease o fôia politică română, care se mijlocêscă făimôsa împăcare. Rêposata însă nu numai că n'a făcutu nimic bine, ci a produsu scisiune între corpulă națiunei; de aceea autoritățile administrative o și recomanda cu totu deadinsulă tuturoră Românilor. Dar D-șeu a îngrijit de i s'a cântat »vecinica pomenire.«

Și amu greși forte multu, decă amu mai cugetă de acuma la o împăcare cu aceia, cari te scotă din s. biserică, pentru că ești îmbrăcatu în portulă națională românescă!! Se pôte cugetă la o împăcare cu aceia, cari după ce ne-au despoiatu de drepturi încercă acum a ne despoia de ce avemă mai sântu, ce e vieța unui popor, de limbă?! Sê lăsamă ideea acêsta socială la o parte.

După abaterea acêsta, fie-mi permisă a trece la alte amênunte. În 21 l. c. n. și-au ținut Ungurașii din locu o petrecere pură națională, invitându numai pe de-ai lor, pe jidovii și pe Români rătăciți. Și ca sê nu fie invitatu nici unu bun Român, întocmit'au lucrurile astfel: Au mersu, în absența Esc. Sale, vr'o 3 membri din comitetu, între cari și unu Totu, la dirigențele dominială ală Esc. Sale, căci aveau lipsă de locu unde sê se țină aceea petrecere — și atari locuri posede aici singuru Esc. Sa, — cu cuvintele următore, nici decum rugătore: »Dai-ne N... séu ba, că de nu îndată telegrafămă la Esc. Sa.« Cererea 'li-s'a incuviințat. — Se vede însă că făimosulă »Kultur egylet« a început a călbezi și inimile Ungurilor de aici, ceea ce se probéază din următorele: Români noștri atât studenți cât și privați todêuna, fie la balu, emaialu séu altă petrecere, i-au invitat. Și au și urmat până acum invitărei, ei »domnii«, precum le place a se numi dela petrecere încôce, neshindu conduși de ură de rassă față de noi. Dar acuma, de când, veți Dòmne, se află aici magistru postală și unu funcționar telegrafic, ômenii tineri și prosboiați ca toți Ungurii din scôla modernă și ifocați aderenți ai »Kultur-egylet«-ului, începe a se propagă și aici ura de naționalitate. Mă miră cum de nu au pășit până acuma numiții funcționar, ca împreună cu alți Unguri »neoi« precum și unu Totu, sê facă o filială a »Kultur-egylet«-ului și aici. Acestu din urmă e de origine română din țêrani, dintr'o comună nu departe de aici. Tatălă séu și mamă-sa, asemenea frații dênșului pöră portulă opincarului român și încă mândri de naționali-

tatea lor, pre când elu, — nu-mi potu explica din ce cauză, pôte că unde capêta o lêfă de oficialu din mâna ungurescă, dar adunată cu sudore românescă — se mărturisesce cu nerușinare de unguur, negându-și naționalitatea. Așa circulă o faimă, că dênșul s'ar fi exprimat cu o ocaziune ôre care că: de ar sci, că mai este în dênșul vr'o vênă de Român, o-ar tăia. Eu din parte-mi îl mângăiu dicêndu-i: sê se și impuce, că prin mörtea dênșului câștigă Belzebubu unu argat mai mult, ă ră ca noi sê-i simțim lipsa!

Ei, dér sê nu trecu cu vederea cuvintele magistru-lui postală, rostite în ajunulă acelei petreceri, cuvinte mêduose ca următorele: »az oláhok nem kell.« Și Dòmne D-șeu ce mai daună ne-a causat prin aceea că pre noi olahii nu ne-au invitat! Nu ne-a produsu nici o supêrare, îl asigurămă atât pre elu cât și pe ceialți conșoi de o pătură, și din contră ne place multu modulă, în care și-au arătată arama! Ar trebui ca și noi sê procedemă ast-fel de acum înainte, fără ca sê ni se pôtă impută că arêtamă necultură, deôrece am urmatu pe »civilisatorii« Orientului! Fi-va ôre așa? Vom vedé. Brutus.

Apelul!

Cătră inteligința și poporulă română din ținutulă Reghinului și părțile învecinate.

Esperiința de tôte dîlele, lupta de existență a popôrelor și națiunilor în mare, precum și a singuraticilor în micu, — abstrăgêndu dela principiile economiei moderne — ne-a convinsu pe fie-care, cumcă înaintarea în cultură este condiționată dela starea materială, acêsta apoi se câștigă prin muncă, comerțu și industriă, la cari tôte apoi factorulă principală îlă jôcă banulă. Fiindu acestea tôte aqvirate de unu popor, de o națiune, dau garanția pentru o dezvoltare națională. Motorulă principală dară ală tuturoră întreprinderilor, banulă, se pôte mai ușoră câștiga prin asociare; trăindu noi deci în secululă asociărilor, sê ne înșoțim în tôte ținuturile și lucrând și Dumneșeu ne va ajuta

Subscriși simțind de multă necesitatea înființării unei atari asociări cu scopu de a înlesni câștigarea capitalului necesar pentru inteligința și poporulă din ținutulă Reghinului și vecinătate, în tôte întreprinderile sêle, care sunt în mare parte de natură comercială, ne-am decis a lua inițiativa ca fondatori ai unei atari asociări, și spre acestu scopu în sensul legii comerciale, smu hotărît a emite în totu ținutulă și părțile învecinate 11 liste pentru subscriere de acțiuni — cerêndu sucursulă tuturoră ômenilor de bine.

Scopulă întreprinderii deci va fi înființarea unei societăți de economii pentru Români din ținutulă Reghinului și părțile învecinate cu reședința în Reghinulă sâsescu.

Societatea se va înființa pe timpu nedeterminat cu unu capitală fundatoră de 40,000 fl., asigurată prin emitere de 800 acțiuni à 50 fl. v.

La subscriere se voru solvi 10% din prețulă nominală ală fiecărei acțiuni și o taxă de 1 fl. pentru fiecare acțiune, ér restulă succesiv, în modulă ce se va satori la timpulă séu de direcțiune.

Favorurii nu se asigurăză nimênu față de societatea ce se înființéază.

Subscrierile se voru face: în Reghină la Patriciu Barbu avocat și proprietar, — în Hodacu la Leon Lupu preot și proprietar, — în Deda la Iosif Tincu magistru postală și proprietar, — în Giurgiu la Michail Platon notar și proprietar, — în Guesde la Ion Șandor preot și proprietar, — în Idicelă la Galacteon Șagău protopop și proprietar, — în Habică la Basiliu Mera notar și proprietar, — în Mesterhaza la Necita Callini primar și proprietar, — în Berchieșu la Eugen Crisian proprietar, — în Sângeorgiulă de Câmpia la Ludovic Simon proprietar, — în Câmpeni la Dr. Absolon Todea avocat, — cari sunt încredințați și

cu incasarea celor 10% și 1 fl. taxă pentru fiecare acțiune, sub sêspunderea noastră solidară.

Subscrierile se voru încheia la 30 Augustu s. n. a. c. Reghinulă Sêsescu, în 24 Iunie 1895.

Galacteon Șagău protopop, Patriciu Barbu adv. și proprietar, Basiliu Ratiu, protopop, Dr. Absolon Todea avocat, Eugeniu Crisian, mare proprietar, Marinovitz comerciant, Iosif Tincu magistru postală, Ion Șandor proprietar.

SCIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. ală »Gaz. Trans.«)

Pesta, 2 Iuliu. — Regele Sêrbiloră visită eri după amêdi pe ministrulă Tisza și pe Trefort, apoi se duse în teatrulă națională.

Frankfurt, 2 Iunie. Lieske ucigașulă consiliarului polițienescu Rumpf, a fostu condamnat la mörte, eventuală (?) la 4 ani închisore corecțională și la perderea onôrei pe 10 ani. (Acêsta telegramă ni-a sosită ciuntată. — Red.)

DIVERSE.

Copilă monstru. — În ziua de 7 Iunie curinte, o femeie din comuna Vêrtopu, județulă Gorju, a născut un băiat, căruia îi lipsesce buza de sus și cerulă gurei, prin care se vede în întrulă capului, ér nasulă este împărțit în doué. Copilulă trăesce și este nutrit cu lapte ce i se dă cu o lingură.

O statistică. — Dîlele acestea a apărut lista oratoriloră din Reichstagulă germană. Din acêsta listă se constată, că cancelarulă imperiului a luat cuvêntulă de 54 ori. În ședințele Adunării au fost 3,075 discursuri; oratorii sunt în ordinea următore: D. Richter a vorbit de 334 ori, d. Windthorst de 135 ori, d. de Keller de 125 ori, d. Rickert de 102 ori, etc. etc. 236 deputați au luat parte la desbateri în ședința plenară, numără multă mai mare decât în ședințele anterioare. Acestu fapt se explică prin discuțiunea modificărilor tarifului vamal, cu numeroșele sale cestiuni de detală, cari se ating de interesele cele mai diverse.

Statua lui Gambetta. — Citim în »XIX-e Siècle«: Statua lui Gambetta va fi făcută din bronzulă tunuriloră chineze, aduse în 1880 de către generalulă Pallkao. Acestu generală ală imperiului nu se îndoia cătuși de puțină că aducea materialulă trebuitor pentru gloricarea omului, care a rêturnat în urmă imperiulă.

Cursulu pieței Brașov
din 1 Iuliu st. v. 1885.

Bancnote românesce	Cump.	8.90	Vênd.	8.94
Argent românesc		8.80		8.85
Napoleon-d'ori		9.84		9.86
Lire turcesce		11.15		11.20
Imperial		9.94		9.97
Galbeni		5.80		5.84
Serisurile fone »Albina«		100.50		101.—
Ruble Rusesce		124.50		125.50
Discontulă				7—10 % pe an.

Numere singuratice din »Gazeta Transilvaniei« se potu cumpêra în tutungeria lui I. Gross.

Editor: Iacob Muresianu.

Redactor responsabil: Dr. Aurel Muresianu.

tru pari în pământu, ér ca acoperemêntu întindă nisce țoluri rupte séu nisce scânduri. Marfa o întindă pe o masă, care de multe ori n'are picioare ci e pusă pe un poloboc, ér marfa constă în câte-va scrâmbii ca vai de ele, lumânări, tămăii, bulci, covrigi încă nu lipsesc și unu clondiră cu rachiu. Lângă dênșii stau lipoveni cu vișine și cireșe; mai la delu ôle și strachine, fluere în câte unu sac și 'mprejurulă vênșetorului o mulțime de flăcăi, cercând fluerele or de sună bine. Pe garduri sunt icône, mulțimea stă și le admiră. Pe stradă o mulțime mare de ômeni, ești mai multu dusu pe sus decât pe picioarele tale. Români din România și Ruteni de prin Galiția se întênesc aici, se uită unu la altul și merg înainte cât pot străbate. De odată o căruță te opresce, fiecare voesce sê ajungă în curtea bisericiei.

Trabadurii ruteni din Galiția cu lirva (unu instrumentu cu o strună) stau prin șanțuri cântând: »Sa sfete Varvara... imms«... fiecare trabadură însă e séu orb, ciuntă séu olog. Pe lângă dênșulă stă familia lui, care constă încă din câțva copii mutilați inadinsu, ca nu cumva sêmênța loră cea nobilă de trabadurii ruteni sê se pêrdă. Acestu soiu de ômeni facă ca cântecele naționale rutene sê se mențină încă pe acestu pământ. Ei încep a se porni din Galiția de pe la Dumineca mare și răspândind cântecele naționale rutene cântând prin

șanțurile drumurilor, ajung de Sêmzeene la loculă dorit. Fiecare trecetor le svêrle cate unu ban. Ei sunt însă așa postați pe lângă drum, ca între doi cu lirva vine și unu fără lirvă, mai mult mortu, plin de bube, fără mâni și picioare, încâtu își vine a plânge când îi audă vâitându-se. Vuetulă trecetorilor, strigătulă negustorilor pofind la marfă, cânteculă trubadurilor, vâietulă bolnavilor cersitor, te străplântă a fi în gura iadului. Fierbe vêsduhulă de unu lungu sgomotu asurșitor și nimeni nu pôte trece pe stradă, fără de a nu primi proptele la spate.

Dacă ajungi cu mare greu pâna la turnulă de care am vorbit, aice sêrmanii bolnavi opresc drumulă întind mâni ca sê le dai ceva de pomană. De-o parte și de alta sub turnă negustorii privilegiați de cătră mânăstire și-au întins mesele. Sunt vre-o patru familii, cari vëndu cruci de gyps, făcute de vestitulă artistă din Suceva cu numele Tôderu Romanu séu Gregulescu. Atele lucrulă d-sale lucră neconșentit câte-va sêptemâni la cruci, făcêndu bani bun, căci fiecare om ce-a venit vre-o dată la st. Ion și a cumpêrat câte 4—8. Aceste familii mai au de vëndut și luminări, prosfori (prescuri) și, decă vine vre-unu călugăr dela Nêmtu (mânăstire) cu linguri și metane séu icône, le cumpêră cu preț mic, vëndêndu-le apoi cu prețuri redicate. De scăpăm și de acestu bazară ală Orientului întrăm în curte, ce'i

plin de căruțe, cari au venit cu vr'o trei dîle înainte de serbare și au plătit taxa cuvenită ca sê pôtă stă în curte. Și prin curte găsești negustori cu marfă, dar aceștia stau în deosebită grație la d-lă administratoră Turturică. Sêracii te înșoțesc până la ușa bisericiei, unde de o parte și de alta nisce femei vëndu felurite burueni și erburii de lécă ca: sulcină, erbă mare, dumbrăvencă, inima leului, sêmzeenă etc. Cumpêratorii le țin ca unu sfântu souvenir, stropindu-le cu untu de lemn ce-lă cumper de la capulă S-tului, folosindu-se de ele în casuri de bôle. —

Ajungêndu în tinda bisericiei pe lângă păreți stau preoți, făcêndu rugăciuni și aghiasmă în capu la ômeni. Nu sunt bolnavi, ci ei își implinesc voturile ce le-au făcut. Cu acêsta ocaziune vin preoți de prin satele vecine, din care causă călugêrilor de prin mânăstire nu le prea pare bine. Chiar din Cernăuți capelanulă mitropolitană vine ca sê facă căți-va creștari. Trecêndu 'nainte cu multă greutate, ajung la o masă lungă la care mai mulți înș, indecomunș civill, nêmurii de-ai lui Turturică, scriu liturghiile ce le dau ômenii. N'a venit nici unu om la Sacéva, care sê nu fi plătit câte-o liturghiă.

(Va urmă.)

Beiu, Vodă, Domnă

ROMANŪ ISTORICŪ

de *Theochar Alexi.*

Apare în broșuri à 20 cruceri, 50 bani una cu ilustrațiunii originale.

Romanul va fi completu cu 34 broșuri.

Orî ce libraru, colportorî, legătorî de cărți etc. este gata a procura aceste broșuri franco, duse la casele onor. cetitorî.

Acastă scriere este unică în tótă literatura română, căci în adevêrî nu posedămî nici unî romanu originalu coprinđendû peste 1000 de pagini din care, nici una nu este lipsită de interesu pentru orî ce cetitoru.

O variațiune bogată, precum nu oferă nici unulû din romanele traduse, apoi interesulû ce

ni sê excită pentru faptele istorice, preface lectura acestui romanu în o adevêrată plăcere, în unû bogatû isvorû nu numai de distracțiune ci și de instrucțiune.

Textulû romanului este însoțitû de ilustrațiunii, care și aceste sunt originale, compuse de unî artistû anume pentru această scriere. Ea cuprinde istoria României, începêndû cu fanariotulû Caragea, trecêndû la revoluțiunea eterii grecesci și a lui Tudorû Vladimirescu, a cărui vieță, fapte și môrte tragică sunt cu de amênuntulû descrise, atinge revoluțiunea dela 1848, tracteză pe largû Domnia lui Cuza, dândû unû tablou amenunțitû despre acea epocă și încheiă cu alegerea lui Carolû de Hohenzollern.

Firulû, pe care sê înșiră aceste tablouri istorice, sê compune din unû sujetû sensationalu în tótă puterea cuvêntului. — Unû tată, perđendû zestrea fiicei sale, într'o scenă, unde această o reclamă dela elû, își ese din fire și o lovesce de

môrte. Pentru a scăpa de pedêpsa legii, o târesce în grădină, unde fi taie capulû, îngropândulû, pentru a face sê cređă lumea, că cadavrulû fără capû, este alû altei persône. Cu tôte astea sê vede silitû a mărturisî faptulû și este condamnatû la muncă silnică. După câțva timpû sê descoperă că... dar cine voiesce a sci ce se descoperă, citescă romanulû, unde va găsi cu ce sê-și ațîțe, ș'apoi cu ce sê-și astêmpere curiositatea.

Cine-și procură întregulû opû de-a dreptulû dela tipografia editore plătindulû de-o dată înainte, sê va profita de economisirea portului adică va avea sê trimetă numai câte 15 cruceri de broșură seu pentru 34 broșuri 5 florini.

Tipografia Alexi,
BRAȘOVÛ.

Tôte administrațiunile diarelorû românesci suntû rugate a ne face oțertă pentru publicarea acestui anunțu.



Anunțamû acelorû onorați cetitori, cari vorû binevoi a se abonă la foia noastră de aici încolo, că avemû încă în rezervă numerî dela începutulû anului 1885 prin urmare potû sê aibă colecțiunea completă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Specialități și mijloce de vindecatû ale sciinței și chemiei moderne.

Pentru fiecare specialitate singuratică, remediulû este garantatû, așa că la casû de nereușită, banii se înapoiază. — Fiecare lucru e aprobatû și găsitû cu totulû nevătămătorû.



Peste nôpte, fața cea mai necurată va deveni curată și netedă, efectulû este momentanû și neintrecutû încă de nici unû mijlocû în lume.

Melusine veritabilă a Dr. Laroche:

Melusine este unû mijlocû probatû ce face fața și mânila moi ca catifeaua și albe, colorindul-le rosa; Melusine depărtează pistrii, petele de ficatû, cojii, cîmpiturile de vêrsatû, roșeța feții și a nasului, tôte necurățeniile pielii. — Melusine costă numai 98 cr.



Suculû-Samson alû Dr. Laroche:

prin care se pôte căpăta pèrû desû și frumosû și în locurile pleșuve, pèrulû slabû sê întăresce și capetă din nou viață, bărbile devinû dese și tari sub garanțiă, cu tôte că unora le pare de necredutû. — Cura 1 fl. 30 cr.



Amorida Dr. Haasmann

preface mânila, aspre și întrebunțate la lucru, moi, albe și delicate, așa că prin mijloculû acesta se potû căpăta mânila cele mai curate. Prețulû unei sticle de Amorida 65 cr.



Extractulû Dr. Piere din gugoși și còje de nucă.

Ce face pe omû bêtrânû așa de timpuriu, pe când corpulû și sufletulû suntû în putere, decâtû numai pèrulû surû; rarû se găsesce unû mijlocû de vâpsitû pèrulû, care într'adevêrû sê coloreze pèrulû frumosû și durabilû, prin multă osteneță și nopți nedormite ne-a succesû de a găsi unû mijlocû de vâpsitû pèrulû, care îndestulesce și pretensiunile cele mai rigurose, este de lipsă ca numai odată sê te speți și pèrulû devine durabilû avêndû o coloritură naturală. Pèrulû din nou crescutû sê se spele numai odată pe sêptemână. Prețulû unui pachetû originalû numai 1 fl. 5 cr.



Încrêțitorû din viorele alû Dr. Piere

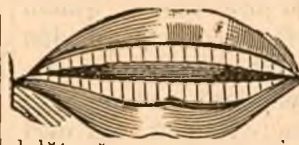
Frisatû de pèrû fără focû, prin o pomadă de viorele prospêtă mirositoare. Acesta are scopulû de a încrêți fiecare firû de pèrû numai prin simplă ungere și chiar pèrulû celû mai lungû se încrêtesce. 1 Dosă 90 cr. Sêpunû de viorele, prospêtû și veritabilû pentru toaletă, bunû pentru fața. Bucata 25 cr.



Picăturile de dinți parisiane ale Dr. Wolf

facû sê înceteze îndată, cele mai înfricoșate dureri de măsele. Acestû Aether calmatorû de nervi face sê încete orî ce durere în 2—3 secunde cu garanțiă 1 Flaconû 44 cr.

Specialitățiile de mai susû se expedeză numai cu prescripțiua de întrebunțare, trimiterea se face Trămiterea în genere cu remburse.



Celû mai bunû prafû de dinți parisianû alû Dr. Piere, prin care dinții devinû albi și curați. Petra de pe dinți și mirosulû greu se delătură gura nu mai mirosă. Prețulû unui cartonû 45 cr.



Dr. La Roche

O mustață frumosă este podoba cea mai frumosă a unui tinerû, fărămustață nu găsesce iubire la fete, fără mustață nici o sărutare. Câruiua îi lipsesce mustața sê-și comande îndată o dosă de Mustaches-Balsam și se va mira despre succesû O dosă împreună cu prescripțiua întrebunțării 85 cr



O bustă plină desvoltată este podoba cea mai frumosă a femeilorû. Decă lipsesce acestă, sê întrebunțeze numai

Venus-Crème a lui Dr. Piere.

La întrebunțarea acestei în decursû de 4 sêptemâni devine busta plină și desvoltată și pielea se înmoie și se albesce. Prețulû unei cutii 1 fl. 48 cr. Se pôte întrebunța și la pulpe.



Mijlocû pentru stîrpirea cloțanilorû și a șorecilorû.

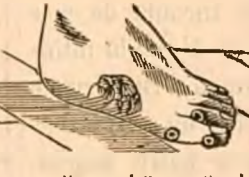
Fiindû aceste animale moeste, într'unû numărû câtû de mare, atâtû în casă și canaluri, câtû și pe câmpû se potû pentru totdeuna stîrpi. O dosă 90 cr.

Săpunû de păcură 26 cr. Săpunû de puciosă 28 cr. Săpunû de păcură cu glicerina 26 cr. Săpunû din florea sòrelui cu glicerina: tôte săpunurile pentru conservarea tenului 28 cr.; pasta de dinți din florea sòrelui glicerina și păcură, celû mai escelentû mijlocû pentru curățirea dințilorû 58 cr.

Pentru dame, cari au neplăcere de a le cresce pèrû pe obrazû sê se ungă odată cu așa numita Heloise și vorû delătura imediatû perii de pe obrazû seu mâni. Unû etui cu prescripțiua costă numai 84 cr.

S'a descoperitû unû mijlocû cu numirea de Migrăne-Tuben, care face sê dispară momentanû durerile de capû cele mai acute. Bucata 50 cr.

Fotografii, picante p. domni 12 bucăți sigilate 1 fl. 50 cr, 24 bucăți sigilate 4 fl. stereoscope calitatea cea mai fină 1 fl. 50 cr. Parfumuri veritabile, flaconulû 45 cr, sulimanû 65 cr. Poudra de Rix 65 cr. Hârtiă pentru parfumarea odăilorû 10 cr.



Dr. La Roche

Bătăturile causează dureri mari, de obicei se taiă aceste crescături; după cum ne învață însê experiența acestû obicei e forte periculosû, așa că mulți cari ș'au tăiatû au avutû de urmare chiar môrtea. Acestû pericolû îlû pôte delătura orî cine, care își comandă tinctura noastră pentru bătături, care delătură imediatû fără dureri bătăturile, degerăturile și negeii. Prețulû unui flaconû numai 48 cr. 6 bucăți se espedieză franco.

Pentru fiecare specialitate singuratică, remediulû este garantatû, așa că la casû de nereușită, banii se înapoiază. — Fiecare lucru e aprobatû și găsitû cu totulû nevătămătorû.



Politură à la minute

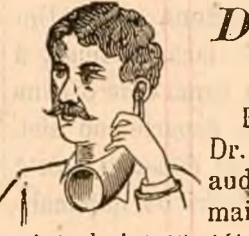
prin care orî cine își pôte polita mobilele u-ate, ungêndul-le numai o singură dată, devinû lucii ca oglinda; hiar și unû copilû e în stare de a face acestă procedură. Acestă politură se folosesce în Viena cu unû succesû sensationalu, pentru lustruirea de portale, dulapuri, mese, scaune etc. Unû ulciorû ajunge pentru întregulû mobilarû alû unei odăi. Costă 95 cr.

Săpunû de carbolû ca medicamentû.

Vindecă imediatû tôte boele de piele și este mijloculû celû mai bunû pentru desinfecțiune, recunoscutû decătră tôte capacitățile. Vindecă bube și apêră ranele de aprindere și totdeodată se întrebunțeză la toaletă, încontra sgrăbunțelorû, cojii, roșela nasului cu unû escelentû rezultatû. Prețulû unei bucăți 30 cr.



Orî ce încălțăminte de piele se pôte face ca sê nu străbată apa prin piele, ungându-le cu alifia Blots. Nu pătrunde nici o picătură de apă, chiar dacă ar sta 8 zile în apă. Incălțăminte vechiă devine ca nouă, elastică și môle și au totdeuna lustru ca și când arû fi unse cu lacû. Prețulû unei sticle 6J cr.



Dr. Gott Vattă încontra asurđelei.

Prin întrebunțarea acestei vatte a lui Dr. Gott se vindecă orî-ce suferință a audului și a produsû deja succesele cele mai minunate. Cei slabi de audû, cari au întrebunțatû tôte mijlocele, sê întrebunțeze această vattă pentru ca sê scape în fine de suferința lorû. Tui-tulû de urechi, scursòrea urechilorû și audulû slabû se vindecă în 8 zile. Prețulû unui carton 1 fl. 20 cr.

Mătreța este prăpăditòrea pèrului, de aceea recomandămû spiritulû de mătreță petersburgianû, cu spalarea de 3—4 orî dispare mătreța stricaciòsă pentru totdeuna.

Parfumû pentru odăi. Vreo-câteva picături pe sobă, parfumează întreaga odaie pentru o di întregă, astfelû că te cređi transpusû într'o grădină de rose. O cutie originală costă 45 cr.

Mirosulû din gură este o plagă,

care face pe fiecare nesuferibilû, fie elû frumosû, plinû de spiritû și amabilû, ocolescî chiar asemenea persône și totuși este atâtû de simplu pentru a depărta ecêsta în 24 ore și adecă cu apă de Coco pentru gură, care curăță gura și gâtulû, conserveză dinți și depărtează imediatû durerea de dinți.

1 flaconû originalû dimpreună cu prescripțiua de întrebunțare costă 45 cr., 6 flacone se trimitû franco. discretă, plătindul-se anticipativû poste restante.

Adrese: Das Speditionsbureau der Specialitäten-Fabrik: WIEN, Praterstrasse 16 Rix.

Tipografia ALEXI Brașovû.